

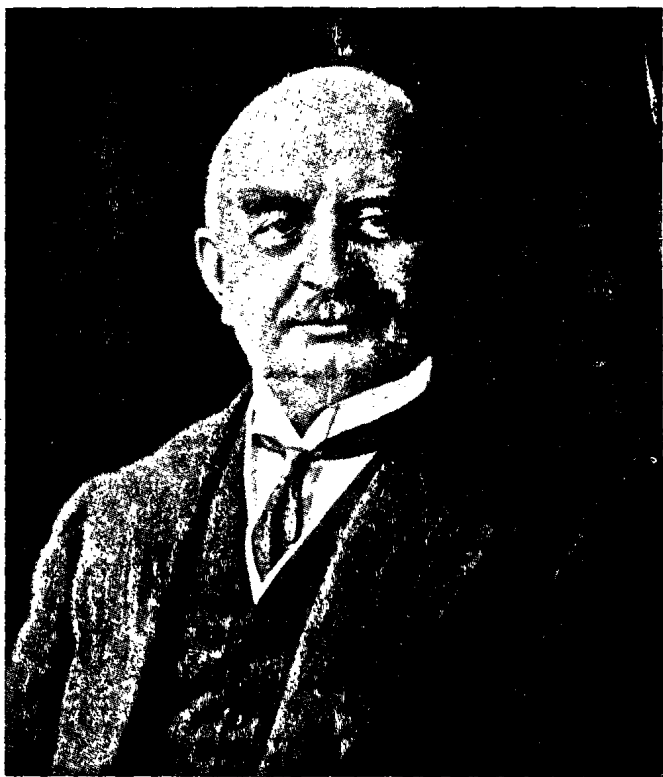
Ս Ի Ո Ն

Ի. ՏԱՐԻ — ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ

1946

ՆՈՅԵՄԻԵՐ - ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

11-12



ՎՍԵՄԱՇՈՒՔ ՏԻԱՐ ԳԱԼՈՒՍՏ ՊԷՅ
ԿԻԼՊԵՆԿԵԱՆ

ՄԵՄԱՆՈՒՆ ԲԱՐԵՐԱՐ Ս. ԱՔՈՌՈՅ

"SION," an Armenian Monthly of Religion, Literature and Philology
Printed in

JERUSALEM — PALESTINE

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Օրհնութեան գիր.	ԿԻՐՈՂ Բ.	210
ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ.		
— Անդրազարծ մր.	ԽՄԲ.	212
Ս. Արուսյա Կիւլպենկեան Մատենադարանը.	ԳՐԻԴՈՐ ՎԱՐԻԱՊԵՏ	215
Կերական օտարժուկներ եւ բարեհաւաններ ղերք մեր մէջ.	Յ. ՎԱՐԻԱՊԵՏ	222
ԿՐՕՆԱԿԱՆ		
— Մենդեան նախարակին.	Խ. Վ. Տ.	226
— Հերան Բարդը.	Թրգմ. ՄՈՒՐԻՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ	229
ԵԿԵՂԵՅԱՊԼՍՄԱԿԱՆ		
— Էջմիածին եւ Գանձասար.	Ն. Վ. Պ.	231
ԲԱՆԱՍՏԻԴԱԿԱՆ		
— Աղբիւրը.	ԵԿԵՂԱՐԻ	235
— Տնօրէններ.	ՎԱՆԻՍ ՄՈՅՆԱՆ	238
ԲԱՆԱՍՏԻՐԱԿԱՆ		
— Գերսեմանիի Ս. Աստուածամոր նկերդեւոյ հնադարեան ջրամբարը.	Կ. Բ.	239
ՊԼՍՄԱԿԱՆ		
— Կիլիկեան ամրոցներ, Կողիկոս.	Թրգմ. ԱՐՏԱՆԱԶԻ ԱՐԳԵՊԻՍԿՈՊՈՍ	243
Արձանագրութիւններ Ազգային-Նկերդեական ժողովի.		246
Կանոնագրութիւն Վերոյ Թարգմանչայ — Դուրեան Գրական Բրդանակ.		249
Ս. ՅԱՎՈՐԻ ՆԵՐՍԵՆ		
— Նկերդեական եւ բնական.		251
— Պատեանական եւ այլերութիւն.		251
— Նոր պատեանութիւն.		252
— Անահայկալիք.		253
— Նուերներ.		253
— Բարեպատեական նուիրութիւններ.		253
ՏԻՐՈՒՆԻ		
— Յ. Վարդի Ս. Արեւիկապոս Տգնմանի.		254
Ցանկ արեւեան նիւթոյ		256

ԲԱԺՆԵՐԻՆ

ՍԻՈՆԻ Տարեկան բաժնեգինն է՝ բոլոր երկրներու համար՝ Անգլ. Շիլին 6 կամ մէկ ու կէս Ամերիկեան Զօլար:

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱՆՆԻԿ Է

Հասցէ՝ Rédaction de la Revue Arménienne SION

Patriarcat Arménien, Jérusalem-Palestine



ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԾԱՌԱՅ ՏԷՐ ԿԻՐԵՂ Բ. ԱՐՔ-ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԵՒ
ՇՆՈՐՀԻՒ ԱՄԵՆԱՍՈՒՐԲ ՀՈԳԻՈՅՆ ՊԱՏՐԻԱՐԿ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՍՈՒՐԲ
ԱԹՈՒՌՅՈՍ ԵՐՈՒՍԱԴԷՄԻ, ԵՒ ՎԵՐԱՏԵՍՈՒՉ Ս. ԵՒ ՏՆՈՐԻՆԱԿԱՆ ՏԵՂ-
ԵԱՑՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ, ՅՈՐՄԷ ՀԱՍՅԷ ՇՆՈՐՀԻ ԵՒ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ Ի ՎԵՐԱՅ
ՎՍԵՄ ԳԱԼՈՒՍՏ ՊԷՑԻ ԿԻՐԷՆԿԵԱՆ, ՊԱՏՈՒԱԿԱՆ ԲԱՐԵՐԱՐԻ ՍՐԲՈՑ
ԱԹՈՒՌՅՈՍ:

Ողջոյն Աստուածաւանդ եւ օրհնութիւն առաքելական ընծայեմք Ձեզ
Աստուածընկալ սուրբ փառալէս եւ ի շնորհաբաւ իւր յերկնահանգէս սուրբ
Տաճարէս՝ Սրբոց Յակօբեանց: Խնդրեմք ի Տեառնէ Ամենակալէ զի պարգե-
ւեսցէ սիրեցեալ Բարեբախիդ, կեանս երկարս, եղանկս եւ խաղաղականս
եւ հոգեկան եւ մարմնական շնորհօք զարդարեալ պահպանեսցէ զՁեզ հան-
դերս ընտանեօք, զաւակօք եւ զարմիւք ի փառս Անուան իւրոյ եւ ի պար-
ծանս Ազգիս Հայոց՝ եւ հանգուցէ ի լոյս երեսաց իւրոց զհոգիս ծնողաց
Ձերոց եւ ամենայն ննչեցելոց Կիւլպէնկեան Դերդասանի՝ բարեխօսութեամբ
եւ աղօթիւք Սրբոց Առաքելոցն Յակովբայ Տեառնեղբօր եւ Յակովբայ Դը-
խադի, Ամէն:

Ընդ կոնդակաս այսուիկ օրհնութիւն փութամք առաջի առնել պատ-
ուական բարեբախիդ զանչափ շնորհակալիս մեր վասն մեծի երախտաց Ձե-
րոց զոր առաջի աչաց մերոց ունիմք հաճապազ, զմատենադարանէն ասեմք,
զոր ինքնայօծար կամօք եւ բարեպաշտօն ազգասիրութեամբ կանգնեցիք ի վե-
րայ լերինն Սիոնի ընդ հովանեաւ Սրբոյ Աթոռոյս, վասն անմոռաց յիշատա-
կի պատուական ծնողաց Ձերոց՝ Սարգսի եւ Տիւրուհոյ Աղօրմութեամբն Աս-
տուծոյ կացցէ այն դարուց ի դարս տաճար, եւ զանհաւրան զիտութեան եւ
խմաստութեան. կացցէ եւ այն յառհասաչեայ սիրոյ Ձեր առ եկեղեցիս Հա-
յաստանեայց, առ Ազգն մեր պանծալի եւ առ ծնողս Ձեր եղանկայիշատակ:

Սիրեցեալ բարերար, հաւասարմբէ՝ բարերարութիւն որպէս արդարութիւն անմահ է, զի յիշատակ նորա անմոռաց մնայ առ մարդիկ եւ վարձք նորա անսպառելի առ Աստուած՝ աստ եւ ի հանդերձելումն: Բարերարութիւն ոչ եւեթ լցուցանէ զպակասութիւն կարօտելոցն եւ յարուցանէ զգոհութիւն եւ զփառաբանութիւն ի բերանոյ վայելողացն եւ լսողացն այլ է ինքնին աստուածպաշտութիւն զործնական եւ ապացոյց քրիստոնէական առաքինութեանց՝ հաւատոյ, յուսոյ եւ սիրոյ:

Քաջայոյս պարտիք լինել թէ զոր ինչ առնէք այլոց յանուն բարերարութեան՝ Աստուած որ աղբիւրն է յաւիտեանական բարութեան եւ բարերարութեան ոչ երբեք անհետ արասցէ այլ զիւր առաստձեռնութիւնն զեղցէ ի Զեզ, առնելով զկեանս Զեր աղբիւր կենդանի որ յորդի եւ ոչ ցամաքի:

Եւ մեք հանապազ ի ժամ աղօթից եւ պաշտամանց զԶեր յիշատակ ունիմք անմոռաց եւ գոհամարմբ զԱստուծոյ վասն Զեր եւ վասն բարեսիրութեան եւ առաստձեռնութեան Զերոյ, մաղթելով ի սուրբ սրէէ զի հաստատուն կացչիք ի նոսա առ ի կատար ածելոյ զամենայն բաղձանս Զեր ազգօգուտ եւ ազգաւէն ի մխիթարութիւն կարօտելոց, ի յառաջդիմութիւն կրթական հաստատութեանց եւ ի պայծառութիւն եկեղեցոյս Հայաստանեայց եւ Սրբոյ Արքայոյս. Շնորհոք Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի, որում ընդ Հօր եւ ընդ Հոգւոյն սրբոյ փառք եւ պատիւ, այժմ եւ յաւիտեան. Ամէն:

ԿԻՒՐԵՂ Բ.

ՊԱՏՐԻԱՐԲ ՍՈՒՐԲ ԵՐՈՒՍԱՆԷՍԻ

Գրեցաւ Կանգալս ի քուականութեան Փրկչին
 ի 25 Հոկտեմբերի 1946 ամի, յերուսաղէմ
 յԱրքո Առաքելական Սրբոց Յակոբեանց:
 Համար ?